

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 18 (2011)  
**Heft:** 202: r

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SAITEN

Ostschweizer Kulturmagazin

JUNI 2011 N° 202

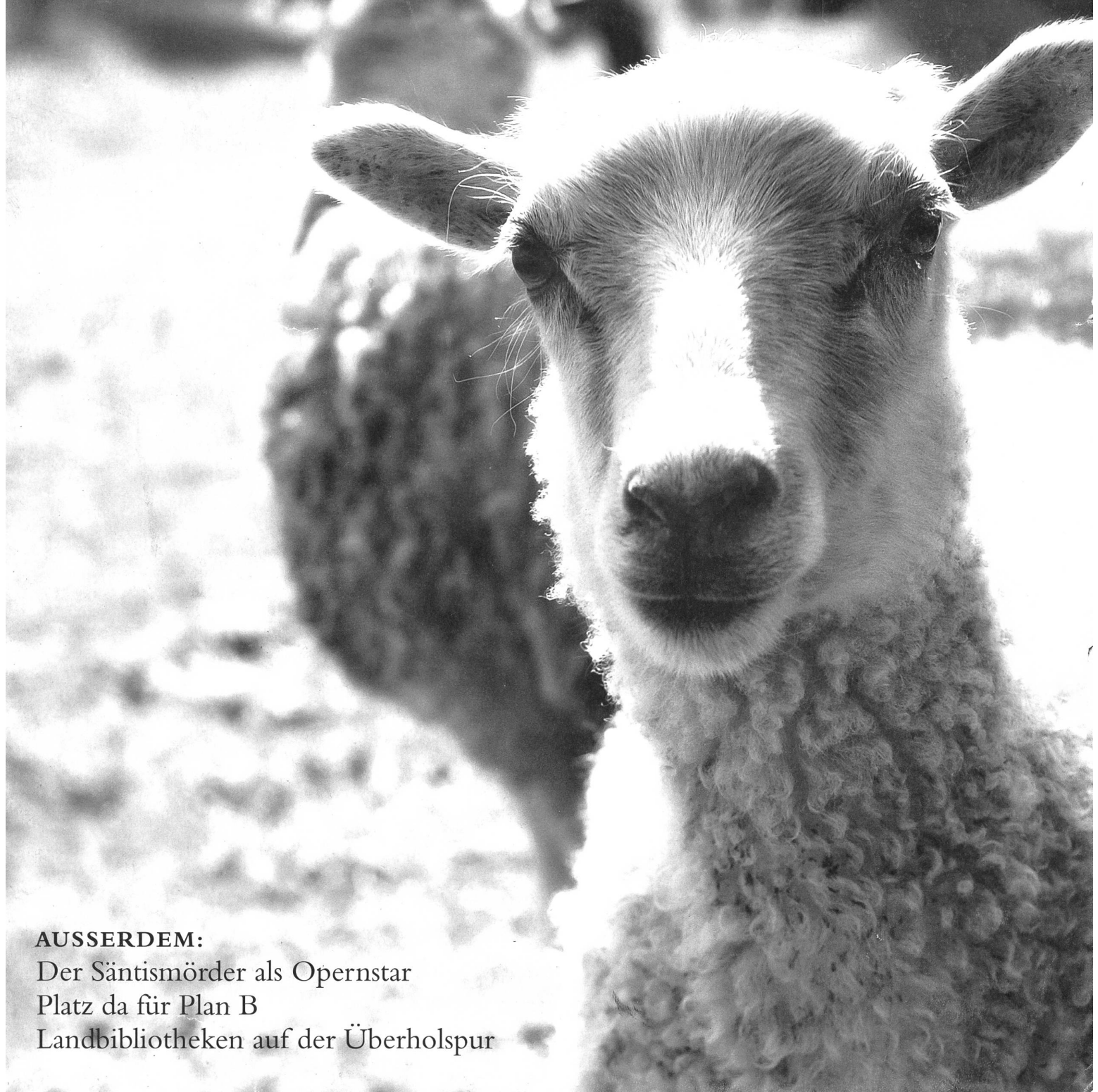
**GÜLLE, GELD  
UND GALTIG  
EIN BLICK HIN  
HEIDILAND**

## AUSSERDEM:

Der Söntismörder als Opernstar

Platz da für Plan B

Landbibliotheken auf der Überholspur



# Monatsprogramm

**Die Reise zum Mittelpunkt der Erde** (Lokremise)  
Theatertanzschule: Tanzstück für Kinder und Jugendliche, Uraufführung nach dem Roman von Jules Verne  
Do, 02.06.11, 15.00 (z. Itz. Mal)

**Julius Cäsar** (Grosses Haus)  
Tragödie in fünf Akten von William Shakespeare  
Do, 02.06.11, 19.30 Premiere | So, 05.06.11, 14.30 | Fr, 10.06.11, 19.30 (z. Itz. Mal i. d. Spielzeit)

**Il barbiere di Siviglia** (Grosses Haus)  
Oper von Gioachino Rossini  
Fr, 03.06.11, 19.30 | Di, 07.06.11, 19.30 | Sa, 11.06.11, 19.30 (z. Itz. Mal i. d. Spielzeit)

**City of Change** (Lokremise)  
Dritte und letzte Demokratiekonferenz  
Fr, 03.06.11, 20.00 «Kunst und Öffentlichkeit»  
Gäste: Timon Beyes, Daniel Binswanger, Kurt Imhof, Robert Pfaller, Florian Vetsch.  
Die theatrale Ausstellung ist bis 03.06.11 täglich von 16.00–20.00 geöffnet

**Verdi: Alzira** (Grosses Haus)  
Oper von Giuseppe Verdi  
Sa, 04.06.11, 19.30 (zum Itz. Mal)

**Nachtzug – Late Night Lok 5** (Lokremise)  
«Reisefieber» mit Romeo Meyer und Dominik Kaschke  
Sa, 04.06.11, 22.00 (z. Itz. Mal i. d. Spielzeit)

**Matinee** (Lokremise)  
Saisonrückblick Schauspiel  
So, 05.06.11, 11.00, Eintritt frei

**Sonntags um 5** (Tonhalle)  
Gabaye, Castérède, Turner, Poulenc, Schnyder  
So, 05.06.11, 17.00

**Soiree - Lied am Sonntag** (Theaterfoyer)  
«Portrait einer Unbekannten»  
So, 05.06.11, 19.00, Eintritt frei

**Alcina** (Grosses Haus)  
Oper von Georg Friedrich Händel  
Mi, 08.06.11, 19.30 (zum Itz. Mal)

**Autorenwettbewerb** (Lokremise)  
der Theater St.Gallen und Konstanz  
4 szenische Lesungen und Verleihung Publikumspreis  
Do, 09.06.11, 19.00

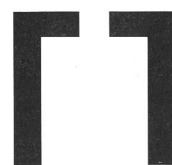
**3. Mittagskonzert** (Tonhalle)  
Klang voller Genuss!  
Fr, 10.06.11, 12.15

**Die Schneiderin** (Grosses Haus)  
Theaterstück von und mit Gardi Hutter (Gastspiel)  
Mo, 13.06.11, 19.30

**Matinee** (Pfalzkeller)  
«6. St.Galler Festspiele»  
So, 19.06.11, 11.00, Eintritt frei

**NeuZeitAlter** (Tröckneturm St.Gallen)  
Erzähltheater des Generationentheaterclubs bellybuttons  
So, 19.06.11, 16.00 | Mi, 22.06.11, 19.00 (zum Itz. Mal)

[www.theatersg.ch](http://www.theatersg.ch) | [www.sinfonieorchestersg.ch](http://www.sinfonieorchestersg.ch)  
T 071 242 06 06



*st.galler festspiele*

24. Juni – 8. Juli 2011

## Oper auf dem Klosterhof Giuseppe Verdi - I Lombardi alla prima crociata

(Klosterhof)

Orientalische Momente auf dem Klosterhof  
Fr, 24.06.2011 (Premiere)  
Sa, 25.06.2011 | Di, 28.06.2011 | Fr 01.07.2011 |  
Sa, 02.07.2011 | Mi, 06.07.2011 | Fr, 08.07.2011  
jeweils 20.30

## Tanz Pert Em Hru

(Kathedrale)

Chormusik und Tanz verbinden sich in diesem Jahr auf eindruckliche Weise in der Kathedrale, wenn die Tanzkompanie unter Leitung von Marco Santi Paul Gigers Chorwerk «Pert Em Hru» interpretiert. Wörtlich übersetzt heisst der ungewöhnliche Titel «Vom Heraustreten der Seele ins volle Tageslicht». Mi, 29.06.2011 (Premiere)  
Do, 30.06.2011 | Mo, 04.07.2011  
jeweils 21.00

## Konzert

Passend zum Thema der Oper steht auch beim Konzertprogramm der Festspiele der Orient im Mittelpunkt.

**Orgel im Morgenland**  
So, 26.06.2011, 17.00 Kathedrale

... a Violino senza Basso accompagnato  
Mi, 29.06.2011, 19.00 Schützengelkapelle

**Fenster zur Zeit – Bach / Schostakowitsch**  
Do, 30.06.2011, 19.00 Sankt Laurenzen

**Jordi Savall – Orient und Okzident**  
Fr, 01.07.2011, 19.00 Sankt Laurenzen

**O felice morire – Ensemble Phoenix München**  
Di, 05.07.2011, 19.00 Sankt Laurenzen

**Lobgesang – Festkonzert**  
Do, 07.07.2011, 20.00 Kathedrale

[www.stgaller-festspiele.ch](http://www.stgaller-festspiele.ch)

Theater St. Gallen

Sinfonieorchester St. Gallen